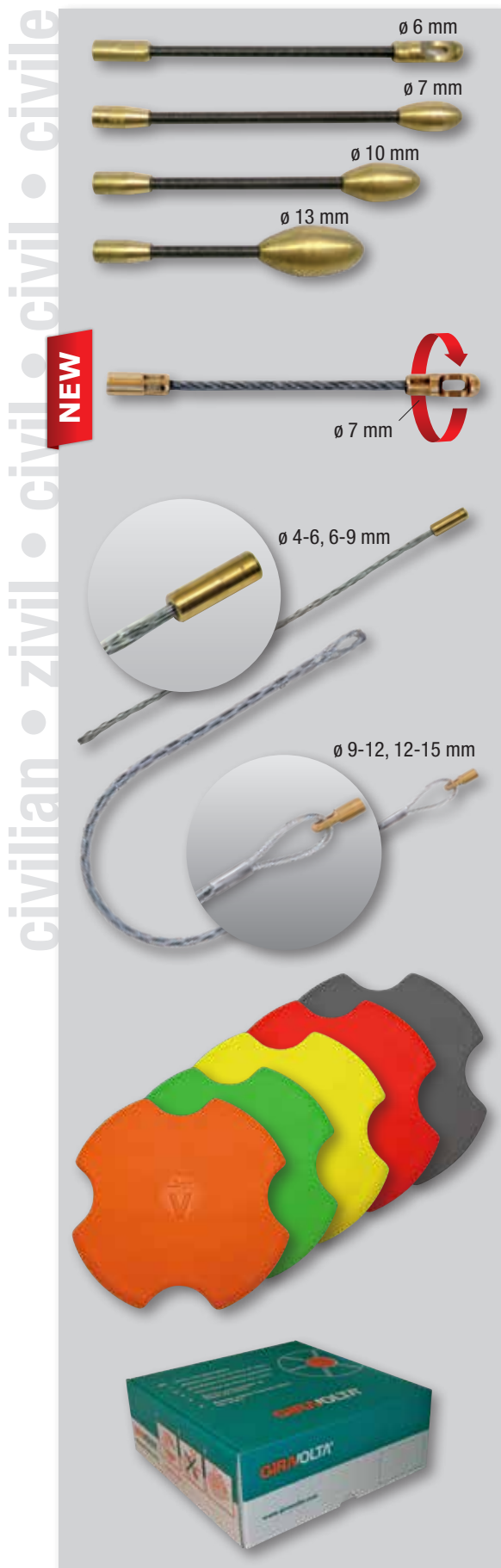




[EN] Flexible starting spinner with eyelet and M5 thread [D] Federführungskopf mit Öse, M5 [E] Cabeza guía flexible con ojal, M5 [F] Tête flexible M5 avec œillet [I] Codolo testa flessibile con asola, M5

art.	Ø mm	gr	EV*	SV**
GVGTFA	6	7	1	1
GVGTF7	7	9	1	1
GVGTF10	10	12	-	1
GVGTF13	13	14	-	-

[EN] Rotating Flexible starting spinner Ø 7 mm, threaded M5 [D] Drehbarer Federführungs-kopf Ø 7 mm, M5 [E] Cabeza guía flexible giratoria Ø 7 mm, M5 [F] Tête tournant flexible Ø 7 mm, M5 [I] Testa flessibile girevole Ø 7 mm, M5

art.	Ø mm	gr
GVGTF7GK	7	9

[EN] Cable pulling grip, M5 thread, Ø 4-15 mm [D] Kabelziehstrumpf, M5, Ø 4-15 mm [E] Malla tiracables, M5, Ø 4-15 mm [F] Chaussette, M5, Ø 4-15 mm [I] Calza tirafili, M5, Ø 4-15 mm

art.	Ø mm	L mm		N° wires	Ø wire	EV*	SV**
GVGCT46M5	4-6	200	215 kg	1	0,75	-	1
GVGCT69M5	6-9	210	215 kg	1	0,75	-	-
GVGCT912AM5	9-12	350	450 kg	2	0,75	-	-
GVGCT1215AM5	12-15	350	450 kg	2	0,75	-	-

[EN] Pulling-pushing grip for Ø 3-6 mm Fiberglass rod [D] Einziehhilfe für Glasfaser-Einzugssystem Ø 3-6 mm [E] Tirador para guía pasacables de fibra de vidrio Ø 3-6 mm [F] Poignée de tirage pour tire-fils en fibre de verre Ø 3-6 mm [I] Tappo tiratore per sonda in fibra di vetro Ø 3-6 mm

art.	RAL	Brand VM	gr
GVTT2008V	2008 	✓	16
GVTT6018	6018 	✗	
GVTT1026G	1026 	✗	
GVTT3020R	3020 	✗	
GVTT7016N	7016 	✗	

[EN] Single cardboard box [D] Einzelverpackung aus Karton [E] Embalaje: caja de cartón individual [F] Emballage: boîte en carton [I] Imballo singolo in cartone

art.		EV*	SV**
GVCBVOLTA	277 x 263 x 103	1	1

* Economy Version
** Standard Version

Subject to technical changes without prior notice. Technische Änderungen vorbehalten. Sujeto a variaciones técnicas sin previo aviso. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso

[EN] Starting/Ending threaded end M5 **[D]** Anfangs/Endhülse, M5 **[E]** Casquillo roscado inicial/final M5 **[F]** Douille filetée, M5 **[I]** Raccordo filettato iniziale/finale, M5

art.	ø mm	gr
GVFOR	6	2

[EN] Coupling joint for rods ø 4,5 mm **[D]** Verbindungshülse für Einziehstab ø 4,5 mm **[E]** Manguito de unión para guía ø 4,5 mm **[F]** Raccord de jonction pour tire-fils ø 4,5 mm **[I]** Giunto d'accoppiamento per sonda ø 4,5 mm

art.	ø mm	gr
GVFOG	6	3

[EN] Special glue VOLTAPICK **[D]** Spezialkleber VOLTAPICK **[E]** Pegamento especial VOLTAPICK **[F]** Colle spéciale VOLTAPICK **[I]** Collante speciale VOLTAPICK

art.	gr
GVPIKV	3

[EN] Pulling-pushing grip for ø 3-6 mm rod **[D]** Einziehhilfe für ø 3-6 mm Band **[E]** Tirador para guía pasacables ø 3-6 mm **[F]** Poignée de tirage pour tire-fils ø 3-6 mm **[I]** Tappo tiratore per sonda ø 3-6 mm

art.	gr
GVTT7016N	16

[EN] Rotating Flexible starting spinner ø 8 mm, threaded M5 **[D]** Drehbarer Federführungs-kopf ø 8 mm, M5 **[E]** Cabeza guía flexible giratoria ø 8 mm, M5 **[F]** Tête tournant flexible ø 8 mm, M5 **[I]** Testa flessibile girevole ø 8 mm, M5

art.	ø mm	gr
GVTTF8GK	8	9



SET



ø 7 mm



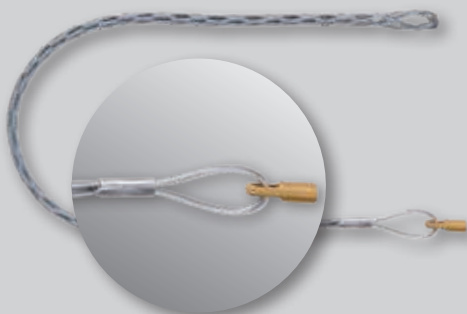
ø 7 mm



ø 7 mm



NEW



Accessories and spare parts • Zubehör und Ersatzteile Accesorios y piezas de repuesto • Accessoires et pièces de rechange • Accessori e ricambi

[EN] Accessory set M5 for VORTICVOLTA rods ø 4,0-4,5-5,2 mm, consisting of 4 pieces
[D] Zubehörset M5 für Polyesterbänder VORTICVOLTA ø 4,0-4,5-5,2 mm, bestehend aus 4 Stück
[E] Conjunto de accesorios M5 para pasacables VORTICVOLTA ø 4,0-4,5-5,2 mm, compuesto de 4 piezas
[F] Ensemble d'accessoires M5 pour sonde VORTICVOLTA ø 4,0-4,5-5,2 mm composé de 4 pièces
[I] Set accessori M5 per sonda twist 5,8mm, 4 componenti

art.	pc.
GVGSET4	4 (2xGVGT07, 2xGVVTF7)

[EN] Starting spinner with eyelet and M5 thread for VORTICVOLTA rods
[D] Zugkopf mit Öse, M5, für VORTICVOLTA-Einziehband
[E] Cabeza ojal inicial M5, para pasacables VORTICVOLTA
[F] Embout M5 avec oeil, pour sonde VORTICVOLTA
[I] Ogiva iniziale con foro M5, per sonda VORTICVOLTA

art.	ø mm	gr
GVGT07	7	2

[EN] Flexible starting spinner ø 7 mm with eyelet and M5 thread for VORTICVOLTA rods
[D] Federführungskopf ø 7 mm mit Öse, M5, für VORTICVOLTA-Einziehband
[E] Cabeza guía flexible ø 7 mm M5, con ojal, para pasacables VORTICVOLTA
[F] Tête flexible ø 7 mm M5, avec oeil, pour sonde VORTICVOLTA
[I] Codolo testa flessibile ø 7 mm con asola, M5, per sonda VORTICVOLTA

art.	ø mm	gr
GVVTF7	7	10

[EN] Rotating Flexible starting spinner ø 7 mm, threaded M5
[D] Drehbarer Federführungs-kopf ø 7 mm, M5
[E] Cabeza guía flexible giratoria ø 7 mm, M5
[F] Tête tournant flexible ø 7 mm, M5
[I] Testa flessibile girevole ø 7 mm, M5

art.	ø mm	gr
GVGTF7GK	7	9

[EN] Pulling-pushing grip for ø 3-6 mm rod
[D] Einziehhilfe für ø 3-6 mm Band
[E] Tirador para guía pasacables ø 3-6 mm
[F] Poignée de tirage pour tire-fils ø 3-6 mm
[I] Tappo tiratore per sonda ø 3-6 mm

art.	gr
GVTT7016N	16

[EN] Cable pulling grip, M5 thread
[D] Kabelziehstrumpf, M5
[E] Malla tiracables, M5
[F] Chaussette, M5
[I] Calza tirafili, M5

art.	ø mm	L mm		N° wires	ø wire
GVGCT1215AM5	12-15	350	450 kg	2	0,75
GVGCT1519AM5	15-19	350	1300 kg	2	0,75
GVGCT1925AM5	19-25	400	1300 kg	2	0,75
GVGCT2531AM5	25-31	400	1700 kg	2	0,75

[EN] Cable pulling grip, M5 thread **[D]** Kabelziehstrumpf, M5 **[E]** Malla tiracables, M5
[F] Chaussette, M5 **[I]** Calza tirafili, M5

art.	ø mm	L mm		N° wires	ø wire
GVGCT1215AM5	12-15	350	450 kg	2	0,75
GVGCT1519AM5	15-19	350	1300 kg	2	0,75
GVGCT1925AM5	19-25	400	1300 kg	2	0,75
GVGCT2531AM5	25-31	400	1700 kg	2	0,75

[EN] Pulling-pushing grip for ø 3-6 mm rod **[D]** Einziehhilfe für ø 3-6 mm Band **[E]** Tirador para guía pasacables ø 3-6 mm **[F]** Poignée de tirage pour tire-fils ø 3-6 mm **[I]** Tappo tiratore per sonda ø 3-6 mm

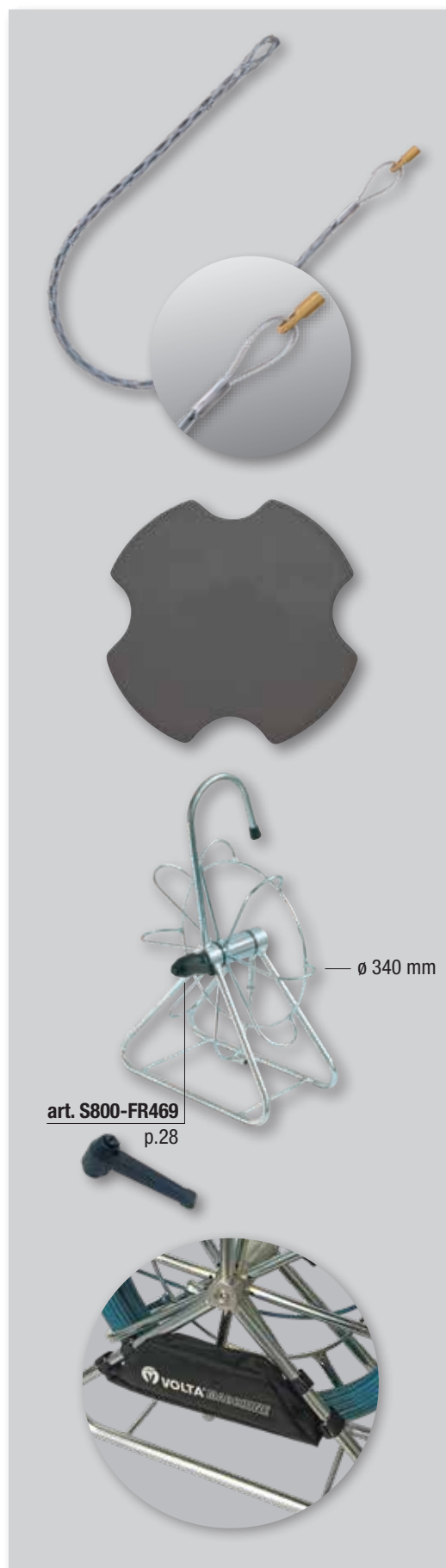
art.	gr
GVTT7016N	16

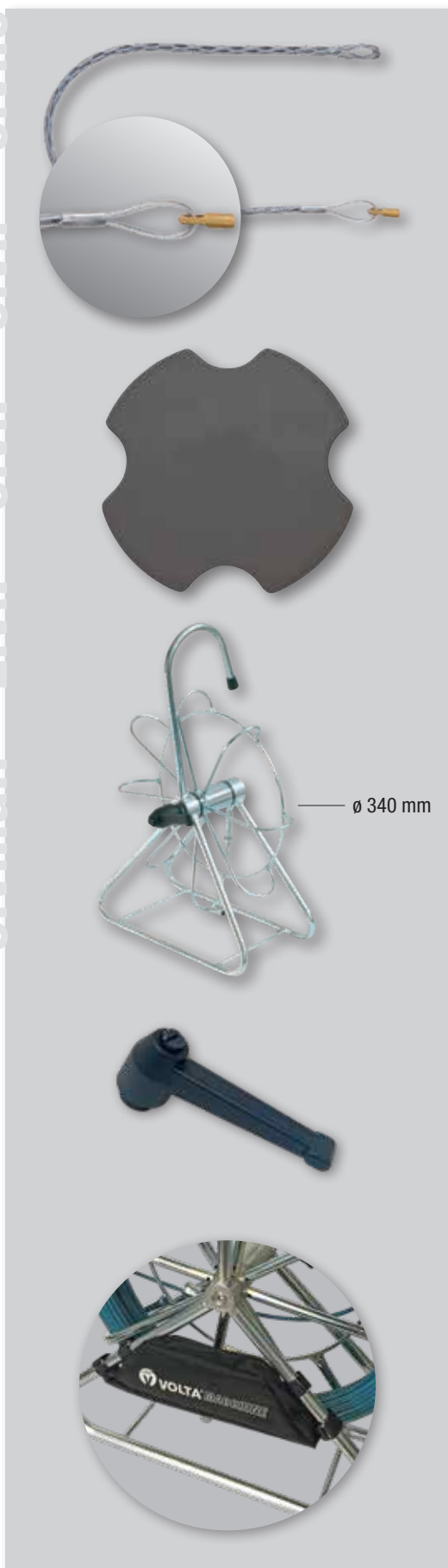
[EN] Galvanised steel cage, vertical version for VOLTATWIST rods **[D]** Verzinkte Stahlhaspel, stehende Ausführung für VOLTATWIST Einziehbänder **[E]** Contenedor vertical de acero zincado para guías pasacables VOLTATWIST **[F]** Enrouleur en acier galvanisé vertical pour sonde VOLTATWIST **[I]** Aspo raccoglitrice in acciaio zincato, esecuzione verticale per sonde VOLTATWIST

art.	ø rod	ø mm	kg	
GVTA58	6,0	340	3,0	40/50/60 m

[EN] Small accessories bag for vertical steel cages **[D]** Kleine Zubehörtasche für stehende Stahlhaspeln **[E]** Bolsa pequeña de accesorios para contenedores verticales de acero **[F]** Sac petite d'accessoires pour enrouleurs verticaux en acier **[I]** Borsa accessori piccola per aspi verticali in acciaio zincato

art.	
BNACCS	230/110 x 90 x 40 mm





[EN] Cable pulling grip, M5 thread [D] Kabelziehstrumpf, M5 [E] Malla tiracables, M5 [F] Chaussette, M5 [I] Calza tirafili, M5

art.	ø mm	L mm		N° wires	ø wire
GVGCT1215AM5	12-15	350	450 kg	2	0,75
GVGCT1519AM5	15-19	350	1300 kg	2	0,75
GVGCT1925AM5	19-25	400	1300 kg	2	0,75
GVGCT2531AM5	25-31	400	1700 kg	2	0,75

[EN] Pulling-pushing grip for ø 3-6 mm rod [D] Einziehhilfe für ø 3-6 mm Band [E] Tirador para guía pasacables ø 3-6 mm [F] Poignée de tirage pour tire-fils ø 3-6 mm [I] Tappo tiratore per sonda ø 3-6 mm

art.	gr
GVTT7016N	16

[EN] Galvanised steel cage, vertical version for VOLTATWIST rods [D] Verzinkte Stahlhaspel, stehende Ausführung für VOLTATWIST Einziehbänder [E] Contenedor vertical de acero zincado para guías pasacables VOLTATWIST [F] Enrouleur en acier galvanisé vertical pour sonde VOLTATWIST [I] Aspo raccoglitore in acciaio zincato, esecuzione verticale per sonde VOLTATWIST

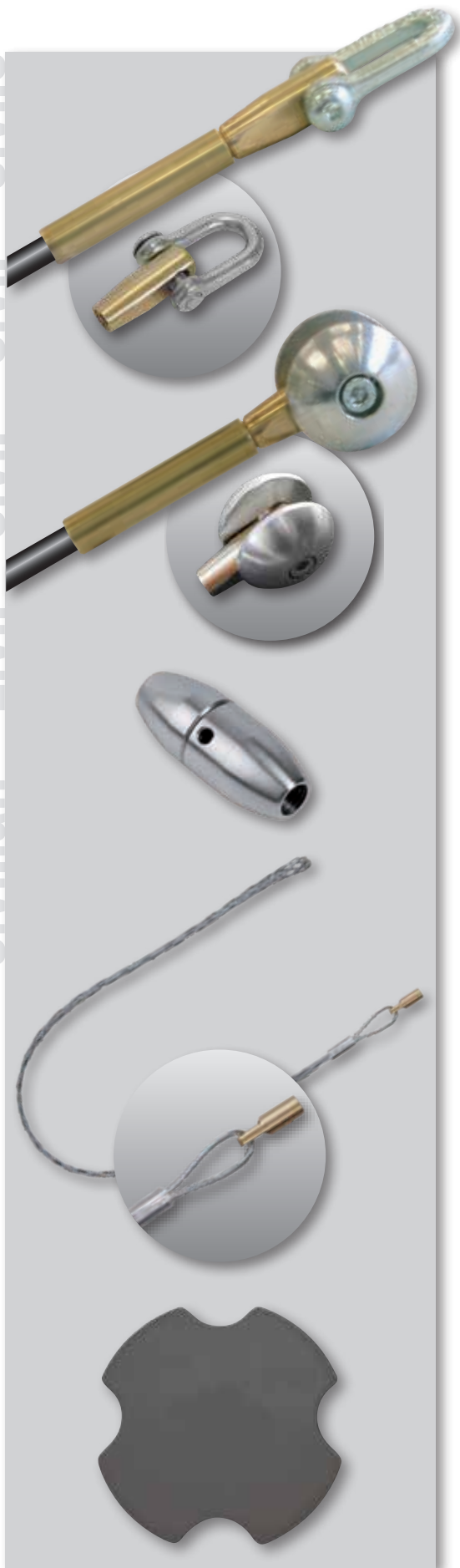
art.	ø rod	ø mm	kg	
GVTA58	6,2	340	3,0	40/50/60 m

[EN] Plastic brake handle black with spring and screw. [D] Kunststoffhebel Bremse Pvc schwarz mit Schraube und Feder. [E] Manija freno lateral de PVC negro con tornillo y resorte. [F] Poignée frein latéral en PVC noir avec vis et ressort. [I] Maniglia Freno laterale in pvc nero con vite e molla

art.	gr
S800-FR469	53

[EN] Small accessories bag for vertical steel cages [D] Kleine Zubehörtasche für stehende Stahlhaspeln [E] Bolsa pequeña de accesorios para contenedores verticales de acero [F] Sac petite d'accessoires pour enrouleurs verticaux en acier [I] Borsa accessori piccola per aspi verticali in acciaio zincato

art.	
BNACCS	230/110 x 90 x 40 mm



[EN] Starting spinner with shackle and M6 thread **[D]** Anfangsbirne M6 mit Schäkkel **[E]** Cabeza guía M6 con grillete de enganche **[F]** Embout M6 avec manille **[I]** Ogiva iniziale M6 con grillo d'aggancio

art.	M	ø mm	gr
GVFOOGGR	5	23	22
GVSOGGR	6	23	19

[EN] Starting roller made of aluminium alloy with M6 thread **[D]** Anfangsbirne mit Führungs-rolle M6 aus Alluminium **[E]** Cabeza guía M6 con ruedas de aleación ligera **[F]** Ogive M6 avec de roues en aluminium **[I]** Ogiva M6 con rotella di scorrimento in alluminio

art.	M	ø mm	gr
GVFOOGRO	5	25	23
GVSOGRO	6	25	26

[EN] Rotating supple coupling with M6 thread **[D]** Verbindungshülse mit Drehwirbel mit Innengewinde M6 **[E]** Acoplamiento giratorio con rosca M6 **[F]** Accoupleur tournant M6 **[I]** Giunto snodato girevole con filetti M6

art.	M	ø mm	L mm	gr
GVM5GG	5	11	31	7
GVM6GG	6	13	35	12

[EN] Cable pulling grip, M5 thread **[D]** Kabelziehstrumpf, M5 **[E]** Malla tiracables, M5 **[F]** Chaussette, M5 **[I]** Calza tirafili, M5

art.	ø mm	L mm		N° wires	ø wire
GVGCT1215AM5	12-15	350	450 kg	2	0,75
GVGCT1519AM5	15-19	350	1300 kg	2	0,75
GVGCT1925AM5	19-25	400	1300 kg	2	0,75
GVGCT2531AM5	25-31	400	1700 kg	2	0,75

[EN] Cable pulling grip, M6 thread **[D]** Kabelziehstrumpf, M6 **[E]** Malla tiracables, M6 **[F]** Chaussette, M6 **[I]** Calza tirafili, M6

art.	ø mm	L mm		N° wires	ø wire
GVSCT1215AM6	12-15	350	450 kg	2	0,75
GVSCT1519AM6	15-19	350	1300 kg	2	0,75
GVSCT1925AM6	19-25	400	1300 kg	2	0,75
GVSCT2531AM6	25-31	400	1700 kg	2	0,75

[EN] Pulling-pushing grip for ø 3-6 mm rod **[D]** Einziehhilfe für ø 3-6 mm Band **[E]** Tirador para guía pasacables ø 3-6 mm **[F]** Poignée de tirage pour tire-fils ø 3-6 mm **[I]** Tappo tiratore per sonda ø 3-6 mm

art.	gr
GVTT7016N	16